



Safety Stirrups
Lavarone

PRODUCT DESCRIPTION

The BR Lavarone stirrups are designed to provide safety, comfort, and stability for equestrian activities. These stirrups should therefore not be used for other sports.

This stirrup is made of galvanized aluminium with a powder coating and is reinforced with stainless steel on the inside for extra strength. The stirrups feature a magnetic safety mechanism. The weight of the rider will open the magnetic clasp in the event of a fall. This way, the safety mechanism helps to prevent the foot from getting caught in the stirrup. As soon as the foot has come free, the clasp will automatically spring back into position. The slightly curved opening for the stirrup leather ensures a good stirrup position, which will keep the foot in the correct position. As a result, this provides more stability and improves leg position.

Both stirrup and tread are wear-resistant. They both maintain their colour and do not rust thanks to the galvanized layer with powder coating.

Please read this manual carefully before first use.

WARNINGS

- Incorrect use of the stirrups may lead to injury. Always follow the instructions in this manual.
- Always check the stirrups and stirrup leathers for damage or wear before every ride.
- Do not use damaged or broken stirrups.
- If you find any damage, replace the stirrups immediately.
- The maximum load of these stirrups is 135 kg. Do not exceed this limit.
- Make sure both stirrups are attached securely and at equal length.
- When choosing stirrups, make sure there is at least 0.5 cm of space on each side between your riding boot and the stirrup for optimal safety and comfort.
- Ensure the safety mechanism is clean and free from dirt that may affect its function.
- Keep the product away from extreme heat, direct flames, or chemicals.
- Do not modify or change any parts of the stirrups.
- Use only as intended for equestrian activities.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Attach the stirrups to the stirrup leathers by sliding the leather through the top opening of the stirrup. Make sure the stirrups are

correctly attached to the stirrup leathers.

2. Ensure the stirrup hangs straight and the leather is not twisted.
3. Adjust the length of the stirrup leathers so that both sides are equal and suitable for the rider's leg length.
4. Check that the stirrups hang freely and are not twisted.
5. While riding, keep the ball of your foot on the stirrup tread.
6. Keep the stirrups clean and dry after each use. Store them in a dry, ventilated place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Product: BR Lavarone Stirrups
- Type: Safety stirrups
- Material: Galvanized aluminium with a powder coating, reinforced with stainless steel on the inside for extra strength.
- Safety: Magnetic safety mechanism
- Durability: Wear-resistant stirrup and tread
- Maximum load: 135 kg

WARRANTY

BR products are made with care and attention. Warranty applies only to manufacturing defects and not to damage caused by:

- Normal wear
- Improper use
- Accidents
- Unapproved repairs or modifications
- Keep your purchase receipt as proof of warranty

DISPOSAL

At the end of the product's life, dispose of it according to local waste regulations.

HANDLEIDING

PRODUCTOMSCHRIJVING

De BR Lavarone stijgbeugels zijn ontworpen voor veiligheid, comfort en stabiliteit tijdens het paardrijden. Gebruik deze stijgbeugels uitsluitend voor paardensport en niet voor andere sporten.

De stijgbeugel is vervaardigd uit gegalvaniseerd aluminium met een duurzame poedercoating en is aan de binnenzijde versterkt met roestvrij staal voor extra stevigheid. De Lavarone stijgbeugels zijn uitgerust met een magnetisch veiligheidsmechanisme. Bij een val zorgt het gewicht van de ruiter ervoor dat de magnetische sluiting opent, waardoor de voet niet in de stijgbeugel kan blijven hangen. Zodra de voet vrijkomt, sluit het mechanisme automatisch weer.

De licht gebogen opening voor de stijgbeugelriem zorgt voor een stabiele ligging van de stijgbeugel en helpt de voet in de juiste positie te houden. Dit vergroot de stabiliteit en draagt bij aan een verbeterde beenligging.

Zowel de stijgbeugel als het voetbed zijn slijtvast. Dankzij de gegalvaniseerde afwerking met poedercoating behouden ze hun kleur en zijn ze beschermd tegen roest.

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik.

WAARSCHUWINGEN

- Onjuist gebruik van de stijgbeugels kan leiden tot letsel. Volg altijd de instructies in deze handleiding.
- Controleer vóór elke rit de stijgbeugels en stijgbeugelriemen op slijtage of beschadigingen.
- Gebruik geen beschadigde of defecte stijgbeugels. Vervang deze onmiddellijk bij schade.
- De maximale belasting van deze stijgbeugels is 135 kg. Overschrijd deze grens niet.
- Zorg ervoor dat beide stijgbeugels stevig zijn bevestigd en op gelijke lengte hangen.
- Kies stijgbeugels waarbij aan beide zijden minimaal 0,5 cm ruimte zit tussen de rijlaars en de stijgbeugel, voor optimale veiligheid en comfort.
- Houd het veiligheidsmechanisme schoon en vrij van vuil dat de werking kan beïnvloeden.
- Stel het product niet bloot aan extreme hitte, open vuur of chemische stoffen.
- Breng geen wijzigingen aan aan de stijgbeugels en vervang geen onderdelen.
- Gebruik de stijgbeugels uitsluitend waarvoor ze bedoeld zijn: paardrijden.

GEbruIKSINSTRUCTIES

1. Bevestig de stijgbeugels aan de stijgbeugelriemen door de riem door de bovenzijde van de stijgbeugel te schuiven.
2. Controleer of de stijgbeugel recht hangt en de riem niet gedraaid is.
3. Stel de lengte van de stijgbeugelriemen zo af dat beide zijden gelijk zijn en passen bij de beenlengte van de ruiter.
4. Controleer of de stijgbeugels vrij hangen en niet verdraaid zijn.
5. Plaats tijdens het rijden de bal van de voet op het voetbed.
6. Maak de stijgbeugels na gebruik schoon en droog. Bewaar ze op een droge, goed geventileerde plaats.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Product: BR Lavarone stijgbeugels
- Type: Veiligheidsstijgbeugels
- Materiaal: Gegalvaniseerd aluminium met poedercoating, aan de binnenzijde versterkt met roestvrij staal
- Veiligheid: Magnetisch veiligheidsmechanisme
- Duurzaamheid: Slijtaste stijgbeugel en voetbed
- Maximale belasting: 135 kg

GARANTIE

BR-producten worden met zorg en aandacht ontwikkeld.

De garantie geldt uitsluitend voor fabricagefouten en niet voor schade als gevolg van:

- Normale slijtage
- Onjuist gebruik
- Ongevallen
- Niet-goedgekeurde reparaties of
- Bewaar het aankoopbewijs als
- garantiebewijs.

AFVOER

Aan het einde van de levensduur dient dit product te worden afgevoerd volgens de geldende lokale afvalvoorschriften.

ANLEITUNG

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die BR Lavarone Steigbügel wurden entwickelt, um maximale Sicherheit, hohen Komfort und optimale Stabilität im Reitsport zu gewährleisten. Sie sind ausschließlich für den Einsatz beim Reiten vorgesehen und sollten nicht für andere Sportarten verwendet werden.

Die Steigbügel bestehen aus verzinktem Aluminium mit einer Pulverbeschichtung und sind im Inneren zur zusätzlichen Festigkeit mit Edelstahl verstärkt. Sie verfügen über einen magnetischen Sicherheitsmechanismus, der sich durch das Gewicht des Reiters im Falle eines Sturzes öffnet. Dadurch wird verhindert, dass sich der Fuß im Steigbügel verfängt. Sobald sich der Fuß gelöst hat, springt der Verschluss automatisch in seine Ausgangsposition zurück. Die leicht gebogene Steigbügelriemenaufhängung sorgt für eine optimale Bügelposition und unterstützt eine korrekte Fußhaltung. Dies bietet dem Reiter mehr Stabilität und verbessert die Beinhaltung.

Sowohl der Bügel als auch die Einlage sind verschleißfest, farbecht und rosten dank der verzinkten Oberfläche mit Pulverbeschichtung nicht.

Lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

WARNHINWEISE

- Unsachgemäße Verwendung der Steigbügel kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie stets die Anweisungen in dieser Anleitung.
- Prüfen Sie vor jedem Ritt die Steigbügel und Steigbügelriemen auf Schäden oder Verschleiß.
- Beschädigte oder gebrochene Steigbügel dürfen nicht verwendet werden.
- Ersetzen Sie beschädigte Steigbügel umgehend.
- Die maximale Belastung der Steigbügel beträgt 135 kg. Überschreiten Sie diese Grenze nicht.
- Stellen Sie sicher, dass beide Steigbügel sicher befestigt und gleich lang eingestellt sind.
- Achten Sie darauf, dass zwischen Reitstiefel und Steigbügel auf jeder Seite mindestens 0,5 cm Platz bleibt, um optimale Sicherheit und Komfort zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsmechanismus sauber ist und nicht durch Schmutz oder Ablagerungen beeinträchtigt wird.
- Setzen Sie das Produkt keiner extremen Hitze, offenen Flammen oder Chemikalien

aus.

- Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an den Steigbügeln vor.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Befestigen Sie die Steigbügel an den Steigbügelriemen, indem Sie das Leder durch die obere Öffnung des Steigbügels führen. Verewissern Sie sich, dass die Steigbügel korrekt an den Steigbügelriemen befestigt sind.
2. Achten Sie darauf, dass der Steigbügel gerade hängt und der Riemen nicht verdreht ist.
3. Stellen Sie die Länge der Steigbügelriemen so ein, dass beide Seiten gleich lang sind und zur Beinlänge des Reiters passen.
4. Vergewissern Sie sich vor dem Aufsteigen, dass die Steigbügel frei hängen und korrekt ausgerichtet sind.
5. Platzieren Sie während des Reitens den Fußballen mittig auf der Trittfläche des Steigbügels.
6. Reinigen und trocknen Sie die Steigbügel nach jedem Gebrauch und bewahren Sie sie an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf.

TECHNISCHE DATEN

- Produkt: BR Lavarone Steigbügel
- Typ: Sicherheitssteigbügel
- Material: Verzinktes Aluminium mit Pulverbeschichtung, innen mit Edelstahl verstärkt
- Sicherheit: Magnetischer Sicherheitsmechanismus
- Haltbarkeit: Verschleißfeste Steigbügel und Einlage
- Maximale Belastung: 135 kg

GARANTIE

BR-Produkte werden mit größter Sorgfalt hergestellt. Die Garantie deckt ausschließlich Herstellungsfehler ab und gilt nicht für Schäden durch:

- normalen Verschleiß
- unsachgemäßen Gebrauch
- Unfälle
- nicht genehmigte Reparaturen oder Modifikationen
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg als Garantienachweis auf.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden örtlichen Abfall- und Recyclingvorschriften.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les étriers BR Lavarone sont conçus pour garantir la sécurité, le confort et la stabilité dans le cadre des activités équestres. Ils ne doivent pas être utilisés pour d'autres sports.

Cet étrier est fabriqué en aluminium galvanisé avec un revêtement en poudre et renforcé à l'intérieur par de l'acier inoxydable pour une solidité accrue. Les étriers sont dotés d'un mécanisme de sécurité magnétique. Le poids du cavalier ouvre la branche magnétique en cas de chute. Ce mécanisme de sécurité empêche ainsi le pied de rester coincé dans l'étrier. Un ressort ramène automatiquement la branche en position dès que le pied est libéré. Le passage d'étrivière légèrement incurvé assure une bonne position de l'étrier qui peut ainsi maintenir correctement le pied en place, pour une plus grande stabilité et un meilleur positionnement de la jambe. L'étrier comme la semelle offrent une grande résistance à l'usure. Ils conservent leur couleur et ne se corrodent pas grâce à la couche galvanisée recouverte d'un revêtement en poudre.

Veillez lire attentivement ce manuel avant la première utilisation.

AVERTISSEMENTS

- Une utilisation incorrecte des étriers peut entraîner des blessures. Suivez toujours les instructions de ce manuel.
- Avant chaque sortie, vérifiez que les étriers et les étrivières ne présentent aucun dommage ni signe d'usure.
- N'utilisez pas d'étriers endommagés ou cassés. Si vous constatez des dommages, remplacez immédiatement les étriers.
- La charge maximale de ces étriers est de 135 kg. Ne dépassez pas cette limite.
- Assurez-vous que les deux étriers sont correctement fixés et réglés à la même longueur.
- Lorsque vous choisissez des étriers, veillez à prévoir un espace d'au moins 0,5 cm de chaque côté entre votre chaussure d'équitation et l'étrier, afin de garantir une sécurité et un confort optimaux.
- Vérifiez que le mécanisme de sécurité est propre et exempt de toute saleté susceptible d'en altérer le fonctionnement.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur extrême, des flammes directes ou des produits chimiques.
- Ne modifiez ni ne remplacez aucune partie des étriers.
- A utiliser uniquement dans le cadre d'activi-

tés équestres.

MODE D'EMPLOI

1. Fixez les étriers aux étrivières en faisant passer le cuir dans l'ouverture supérieure de l'étrier. Vérifiez que les étriers sont correctement fixés aux étrivières.
2. Veillez à ce que l'étrier soit bien droit et que le cuir ne soit pas tordu.
3. Ajustez la longueur des étrivières afin que les deux côtés soient égaux et adaptés à la longueur des jambes du cavalier.
4. Vérifiez que les étriers pendent librement et ne sont pas tordus.
5. Lorsque vous montez à cheval, gardez la plante de votre pied sur la semelle de l'étrier.
6. Après chaque utilisation, veillez à garder les étriers propres et secs. Conservez-les dans un endroit sec et aéré.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Produit : Etriers BR Lavarone
- Type : Etriers de sécurité
- Matériau : Aluminium galvanisé avec revêtement en poudre, renforcé par de l'acier inoxydable à l'intérieur pour une solidité accrue.
- Sécurité : Mécanisme de sécurité magnétique
- Durabilité : Etrier et semelle résistants à l'usure
- Charge maximale : 135 kg

GARANTIE

Les produits BR sont fabriqués avec le plus grand soin. La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication et ne s'applique pas aux dommages causés par :

- L'usure normale
- Une utilisation inappropriée
- Des accidents
- Des réparations ou modifications non approuvées
- Conservez votre facture d'achat comme preuve de garantie.

MISE AU REBUT

À la fin de la durée de vie du produit, éliminez-le conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.



WWW.BR.NL

BR* • Van Heemstraweg 25 • 6657 KD
Boven-Leeuwen • The Netherlands.
E-mail: customerservice@br.nl